



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1996/L.66
18 April 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят вторая сессия

Пункт 23 повестки дня

ВОПРОСЫ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

Австралия, Бразилия, Гватемала*, Греция*, Дания, Канада,
Колумбия, Мексика, Никарагуа, Новая Зеландия*, Норвегия*,
Перу, Финляндия*, Чили и Швеция: проект резолюции

1996/... Доклад Рабочей группы по коренным народам Подкомиссии
по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 1982/34 Экономического и Социального Совета от 7 мая 1982 года, в которой Совет уполномочил Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств ежегодно создавать рабочую группу по коренным народам с целью рассмотрения ситуаций, относящихся к поощрению и защите прав человека и основных свобод коренных народов, уделяя особое внимание развитию норм, касающихся прав коренных народов,

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

ссылаясь также на свою резолюцию 1988/44 от 8 марта 1988 года, в которой она настоятельно призвала Рабочую группу по коренным народам активизировать усилия по осуществлению своего плана действий,

принимая во внимание резолюцию 50/157 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1995 года, в которой Ассамблея приняла программу мероприятий в рамках Международного десятилетия коренных народов мира,

изучив доклад Рабочей группы о работе ее тринадцатой сессии (Е/CN.4/Sub.2/1995/24),

сознавая, что в различных ситуациях коренные народы не могут пользоваться своими неотъемлемыми правами человека и основными свободами,

будучи преисполнена решимости сделать все возможное для содействия осуществлению прав человека и основных свобод коренных народов,

памятуя о том, что при разработке международных стандартов необходимо учитывать разнообразие ситуаций, в которых находятся коренные народы мира, и их чаяния,

1. принимает к сведению доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств о работе ее сорок седьмой сессии (Е/CN.4/1996/2-Е/CN.4/Sub.2/1996/51);

2. выражает свою благодарность и признательность Рабочей группе по коренным народам Подкомиссии за ее ценную работу;

3. выражает также свою признательность наблюдателям, участвовавшим в тринадцатой сессии Рабочей группы по коренным народам, за их активное и конструктивное участие в ее работе;

4. рекомендует Экономическому и Социальному Совету уполномочить Рабочую группу провести заседания в течение пяти рабочих дней до начала сорок восьмой сессии Подкомиссии;

5. предлагает Рабочей группе принимать во внимание при обсуждении вопросов, касающихся поощрения и защиты прав человека коренных народов, деятельность, связанную с положением коренных народов, в рамках соответствующих мандатов всех тематических специальных докладчиков, специальных представителей, независимых экспертов, рабочих групп и семинаров экспертов;

6. настоятельно призывает Рабочую группу продолжить всеобъемлющий обзор событий и различных ситуаций, связанных с коренными народами мира, а также их чаяний и приветствует ее предложение уделить особое внимание на своей четырнадцатой сессии вопросу о коренных народах и проблемам здоровья в рамках подпункта соответствующего пункта, касающегося рассмотрения вышеупомянутых событий;

7. принимает к сведению рекомендацию Рабочей группы о том, чтобы председатель-докладчик рассмотрел концепцию коренных народов, отмечает, что в ходе любой работы следует учитывать мнения правительств и организаций коренных народов, и предлагает, чтобы этот вопрос был обсужден в ходе четырнадцатой сессии Рабочей группы в рамках существующего пункта повестки дня, касающегося установления стандартов, а также чтобы доклад Рабочей группы был представлен правительствам и организациям коренных народов до следующей сессии межсессионной рабочей группы открытого состава Комиссии по правам человека, созданной в соответствии с резолюцией 1995/32;

8. предлагает Рабочей группе продолжить рассмотрение вопроса о возможных путях активизации экспертного участия коренных народов в работе Рабочей группы;

9. предлагает Рабочей группе включить в программу своей будущей работы обзор международных мероприятий, проводимых в рамках Международного десятилетия коренных народов мира, и получать информацию от правительств об осуществлении целей Десятилетия в своих странах в соответствии с пунктом 16 приложения к резолюции 50/157 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1995 года;

10. просит Рабочую группу включить в повестку дня своей четырнадцатой сессии вопрос о возможностях своего содействия проводимому Генеральным секретарем обзору существующих механизмов, процедур и программ, связанных с коренными народами, предоставив соответствующую информацию о текущей программе работы Рабочей группы;

11. просит Генерального секретаря предоставить в рамках существующих ресурсов адекватные средства и помощь Рабочей группе в осуществлении ее задач, включая надлежащее распространение информации о деятельности Рабочей группы среди правительств, специализированных учреждений, неправительственных организаций и организаций коренных народов в целях поощрения как можно более широкого их участия в ее работе;

12. просит Генерального секретаря, в рамках существующих ресурсов:

- а) как можно скорее препровождать доклады Рабочей группы правительствам, организациям коренных народов и межправительственным и неправительственным организациям для представления ими конкретных замечаний и предложений;

b) обеспечить устным переводом и документацией все заседания Рабочей группы в ходе ее четырнадцатой сессии;

13. выражает свою благодарность и признательность правительствам и организациям, которые внесли взносы в Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для коренных народов;

14. призывает все правительства, организации и отдельных лиц, которые в состоянии сделать это, положительно рассматривать просьбы о внесении последующих взносов в Фонд;

15. поощряет все инициативы, с которыми могут выступить правительства, организации коренных народов и неправительственные организации в целях обеспечения полного участия коренных народов в деятельности, связанной с задачами Рабочей группы.
